

Bienvenue aux nouveaux patients

Clinique dentaire TAPIEROBOUHADANA

RENDEZ-VOUS ET URGENCE • 450 653-7885
135, chemin de la Rabastalière Ouest

cliniquedentaire-stbruno.com



DR. MAURICE TAPIERO

DRE ANNE BOUHADANA

DRE MARIE-PIER MILOT

DRE NYOUSHA PARSANEJAD

DRE DAREL BOUHADANA

DRE JULIANNE POIRIER

EXCELLENCE
DEPUIS
PLUS DE
35 ANS

1221014632-120225

1221014632-120225

Pour tous vos projets immobiliers à Montréal, Rive-sud ou Estrie.

+30 ans à votre service!

Sutton
Groupe Sutton actif
Courtier immobilier

MARIA BUSSIÈRE
Courtier immobilier

450 653-4643

LES VERS 25 ANS

DU MONT-BRUNO

ans bien informé

Le mercredi 12 février 2025 | Vol. 25 #17

St-Bruno Volkswagen

Le Buzz est à St-Bruno VW

1905 Sir-Wilfrid-Laurier Blvd, Saint-Bruno-de-Montarville
stbrunovw.ca - (450) 653-1553

1221014634-120225

Taxes douanières

ZONE CIRCULAIRE Page 27

TOUS TOUCHÉS



(Photo : courtoisie)

Dossier | Pages 3 à 7

Elodie Boudreault
Courtier immobilier Résidentiel

Votre courtière dédiée à Saint-Bruno et ses environs !
Expertise locale, accompagnement personnalisé et résultats exceptionnels.

CONTACTEZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI !
ACHAT | VENTE | ÉVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE

438.820.7599
eboudreault@royallepage.ca
www.elodieboudreault.com

1226014642-120225

CLINIQUE DE podiatrie MONTARVILLE

PIEDRÉSEAU
PODIATRES - ORTHÈSES
SAINT-BRUNO

- Soins des pieds, verrues plantaires, mycose, douleur, entorse, tendinite, fasciite, laser, etc.
- Chirurgie pour ongles incarnés
- Orthèses plantaires (adulte et enfant)
- Examen biomécanique

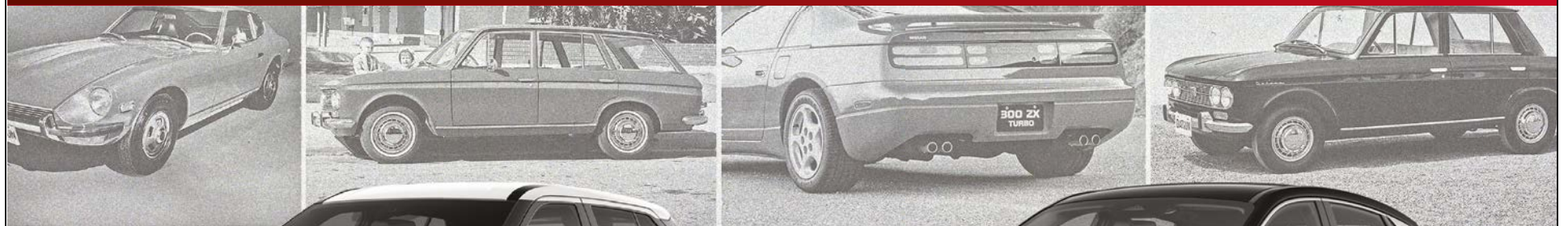
BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS

Dre Laurence Gagnon, podiatre
Dre Marie-Claude Charest, podiatre-propriétaire

1455, RUE ROBERVAL SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE | 450 441.4333



ICI AVEC VOUS, DEPUIS 60 ANS.



KICKS PLAY S 2025

Louez-le à partir de

298 \$* /mois (39 mois)
Acompte de 2 129 \$

C'est comme payer

69 \$ /semaine

Valeur au détail à partir de

25 453 \$

Le tout nouveau KICKS S 2025 à TA

Louez-le à partir de

342 \$* /mois (39 mois)
Acompte de 2 299 \$

C'est comme payer

79 \$ /semaine

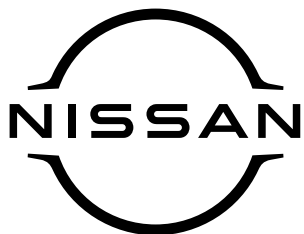
Valeur au détail à partir de

30 049 \$

1 000 \$[±]

en boni anniversaire.

Courez la chance de gagner la valeur de votre achat/location jusqu'à **60 000 \$***



221, boul. Laurier, Saint-Basile
450 653-2485 • 514 878-1225
stbrunonissanmontreal.ca

1221014606 - 2025

Écoles secondaires et équipes sportives

Des voyages remis en doute

Le Collège Trinité changera la destination de ses voyages de niveau prévus aux États-Unis pour l'année scolaire 2024-2025 en raison du contexte politique actuel.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Nous jugeons inapproprié d'offrir les destinations étatsuniennes habituelles pour les voyages de niveau », mentionne le directeur général du Collège Trinité, Jean-François Guay.



Le Collège Trinité changera la destination de ses voyages aux États-Unis. (Photo : courtoisie)

Des périples étaient prévus à Boston, à Philadelphie, à New York et à Washington pour les étudiants de 2^e, 3^e, 4^e et 5^e secondaire. « Les voyages ne sont pas annulés, contrairement à d'autres établissements. Nous changeons la destination », précise M. Guay.

Avec son voyageur, la direction de l'école secondaire privée est à vérifier si d'autres destinations pourraient être offertes pour que les expériences collectives demeurent.

Intimidation

Le Collège Trinité base sa réflexion sur le contexte politique actuel. « La raison est simple. Au Québec, nous avons investi des millions de dollars pour des campagnes contre l'intimidation dans les cours d'école. N'encourageons pas l'intimidateur chez lui. C'est la philosophie que le Collège a adoptée », explique le directeur général.

Depuis son élection à la Maison-Blanche, Donald Trump martèle qu'il veut annexer le Canada à son pays. Il veut aussi imposer des tarifs douaniers de 25 % sur les produits canadiens.

Au moment d'écrire ces lignes, seule l'expédition à Toronto, organisée du 7 au 9 juin avec les jeunes de 1^{re} secondaire, demeure. Quant aux étudiants des niveaux suivants, le comité du conseil des élèves a été consulté. Des destinations au Québec (Saguenay, Québec, Îles de la Madeleine) et au Canada (Ottawa, Toronto, Halifax) ont été proposées. « Nous avons leurs suggestions dans les mains. Nous regardons dans ce sens. »

« Nous avons hésité à y aller. » - Julie Gagné

À l'école secondaire du Mont-Bruno, deux voyages scolaires vers les États-Unis sont planifiés d'ici la fin de l'année. Toutefois, son directeur, Robert D'Aquila, n'était pas disponible pour répondre à nos questions.

L'école secondaire du Grand-Coteau, à Sainte-Julie, n'a rien de prévu vers le pays de l'Oncle Sam.

La réponse du CSSP

À ce propos, le Centre de services scolaire des Patriotes (CSSP) demande aux établissements de vérifier, lors de la planification des voyages et au cours des semaines précédant le jour du départ, qu'aucun avis du gouvernement du Canada ne déconseille le séjour dans le pays de destination, et ce, que ce soit aux États-Unis ou ailleurs sur la planète.

« À ce jour, aucune école du CSSP ne nous a informés de l'annulation de voyages scolaires », répond l'équipe des communications du CSSP.

Voyages sportifs

Du côté des équipes sportives, quelques-unes voyagent pour prendre part à certains tournois ou autres compétitions pendant la saison. C'est le cas, entre autres, du club de hockey des Aigles M13A de Saint-Bruno. En janvier dernier, ils avaient accueilli le Essex Sting 12U T2 du Vermont pour un match amical à saveur internationale. En février, il avait été prévu que ce serait au tour des jeunes joueurs montarvillois de franchir la frontière qui sépare les deux pays pour aller disputer une

rencontre dans cet État de la Nouvelle-Angleterre. En principe, le groupe devait prendre la route pour la fin de semaine du Super Bowl. Qu'en est-il maintenant? « Nous avons hésité à y aller, mais nous partons tout de même. Nous avons hésité à cause des tensions politiques, mais nous ne voulions pas brimer les jeunes, qui ont entre 10 et 13 ans. Pour eux, c'est tout de même une belle expérience. Nous jouerons deux parties », commente la gérante des Aigles, Julie Gagné.

L'équipe M15A a aussi voyagé vers le Vermont pour y affronter le club local U15.

Selon Sylvain Martineau, de l'Association de hockey mineur de Saint-Bruno, il n'y a pas d'autre déplacement vers les États-Unis cette saison.

Contactée par le journal *Les Versants* à propos d'éventuels trajets vers les États-Unis pour des rencontres sportives, l'Association de soccer Montis a préféré ne pas répondre sur ce point spécifique. « Il est important de ne pas mélanger la politique et les problèmes d'adultes avec le sport et le développement de nos jeunes joueurs. Nous nous concentrons à 100 % sur nos membres afin de leur offrir le meilleur environnement et le meilleur service possibles.

Nous avons notre voyage en Espagne, prévu du 28 février au 8 mars, qui s'en vient. Ce sera une très belle expérience pour nos joueurs U13 féminin et masculin », explique le directeur général de l'AS Montis, Vincent Robichaud.

Les formations de l'Association de basketball de Saint-Bruno n'ont pas de voyages prévus vers les États-Unis.



LOYAUTÉ / COMPÉTENCE / BIENVEILLANCE



**BEAUGRAND
LONGPRÉ**
courtiers immobiliers

RE/MAX Actif inc., agence immobilière
1592 Montarville, Saint-Bruno

equipebeaugrand.com



MARC-ANTOINE BEAUGRAND
courtier immobilier agréé DA
514 710-1813

BENOIT LONGPRÉ
courtier immobilier
514 812-9533

Menaces des tarifs douaniers de Donald Trump

Les villes s'y préparent

Les municipalités de Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno-de-Montarville et Sainte-Julie s'efforcent d'identifier les dépenses faites à des compagnies américaines pour prioriser à l'avenir des choix locaux.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Les préoccupations citoyennes ont déjà fait écho jusqu'aux élus municipaux de Saint-Basile, lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 2 février dernier. Certains résidents ont interpellé le maire au sujet des tarifs douaniers américains qui menacent le Canada.

Le 3 février, l'entrée en vigueur des droits de douane de 25 % sur l'ensemble des produits et de 10 % sur les énergies canadiennes a été repoussée de trente jours, soit au 5 mars.

« On sera très attentifs aux décisions de Québec et d'Ottawa », déclare Yves Lessard, maire de Saint-Basile. « Si les États-Unis vont de l'avant avec ces menaces, on a tout de même un mois pour identifier ce que l'on peut faire à cet égard, et cette requête a été faite à la directrice générale, Mme Goyette », explique-t-il. Le 5 février dernier, au moment où M. Lessard répondait aux questions, la directrice avait déjà commencé à regarder, avec les différents services, la provenance des produits achetés par la municipalité.

« Dans tous les services, nous faisons beaucoup d'achats pour diverses raisons. Nous devons être vigilants dans ceux-ci pour favoriser l'achat local. » Le maire mentionne que depuis quelques années, la Ville s'est dotée



Dans l'ordre, les maires Yves Lessard, Ludovic Grisé-Farand et Mario Lemay. (Photo : archives)

d'une politique d'achat local, permettant ainsi d'aller jusqu'à 15 % au-dessus d'un prix d'un compétiteur extérieur pour favoriser les entreprises et les services d'ici. » On essaie le plus possible d'acheter à Saint-Basile-le-Grand, mais sinon, dans les municipalités environnantes, comme Saint-Bruno, McMasterville, Belœil ou Saint-Hilaire, par exemple.

« Nous allons être solidaires avec nos entreprises d'ici. »
- Ludovic Grisé Farand

Un tournant en 2021

Ludovic Grisé Farand, maire de Saint-Bruno-de-Montarville, a demandé à ses équipes de travailler davantage pour trouver des substituts locaux aux produits américains. « Dès notre arrivée en 2021, on a instigué une révolution de l'achat local au sein de nos différentes

divisions pour prioriser l'achat local et nos entreprises d'ici. » Comme exemple, M. Grisé Farand mentionne qu'à la fin de 2023, les achats locaux de la Ville avaient augmenté de 32 % à Saint-Bruno. « C'est vraiment un changement de culture qui avait déjà lieu ici. On fait partie des villes les mieux outillées pour faire face à cette crise-là. »

En 2019, Saint-Bruno-de-Montarville recensait 969 entreprises, selon un rapport de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) publié en 2021. « C'est encore très nouveau et nous allons être solidaires avec nos entreprises d'ici pour la suite des choses », déclare M. Grisé Farand.

La Ville de Saint-Bruno est en communication avec l'organisme Développement économique de l'agglomération de Longueuil (DEL) pour les entreprises d'ici. « Ils sont en train d'élaborer une stratégie. Nous allons nous arrimer avec DEL, mais aussi avec les décisions du gouvernement du Québec et du Canada

et l'Union des municipalités du Québec (UMQ) », mentionne le maire.

Limitée dans les décisions

Mario Lemay, maire de Sainte-Julie, confirme que la situation n'est pas évidente. « Je pense que pour les quatre prochaines années, on devra subir et s'y faire, aux changements d'humeur et d'idées du président américain. »

Avec ses équipes, il regarde toutefois les produits achetés par la municipalité qui proviennent des États-Unis pour trouver des solutions de rechange, le cas échéant. « Il y a certains produits ou certaines pièces pour lesquels nous n'avons pas de fournisseurs locaux, québécois ou canadiens. Nous avons l'obligation, dans certains cas très particuliers, d'acheter sur Amazon ou à des compagnies américaines », mentionne le maire, qui donne l'exemple de pièces pour réparer certaines machineries de la Ville ou les camions de pompiers.

M. Lemay reste à l'écoute des décisions des différents paliers de gouvernement, de la MRC et de l'UMQ dans les semaines à venir.

« Une Ville est très limitée en termes d'action économique. Tout ce que la loi nous permettra comme latitude, nous le ferons », mentionne le maire, qui a déjà eu des discussions avec certaines entreprises de Sainte-Julie qui s'inquiètent de ces tarifs douaniers. Il faut rappeler que les villes sont obligées de se conformer à la loi des cités et villes du Québec.

Le maire tenait à rappeler que la Ville de Sainte-Julie est dotée d'un règlement sur la gestion contractuelle qui favorise à la fois l'achat local et écoresponsable.



ENGEL & VÖLKERS®
BOURGEOIS / LUNEAU

**TOP 1% des courtiers immobiliers au Québec,
toutes bannières confondues.**

Contactez-nous pour une évaluation gratuite de la valeur
marchande de votre propriété ! • 514-506-4737



SCANNEZ-MOI

*Source: doApp / Volume de ventes pour l'année 2024 en date du 13 janvier 2025. Calculé de façon autonome à partir de données publiques variées et/ou de différentes sources indépendantes. **Sur 16,740 titulaires de permis OACIQ en date du 15 janvier 2025.
©2025 Engel & Völkers Tous droits réservés. Franchisé indépendant et autonome
Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ne pas faire cas de cette annonce. Courtier immobilier, agence immobilière, Engel & Völkers Montréal / Québec

Snowbirds en Floride cet hiver

Vivre aujourd'hui aux USA

Des Julievilloises et des Montarvil-loises vivent le retour du président des États-Unis à partir de la Floride.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

En novembre 2024, quelques jours après l'élection de Donald Trump comme 47^e président des États-Unis, Francine Bergevin était dans l'incompréhension du choix des Américains.

Depuis leur retour en sol américain cet hiver, tous les mercredis matins, Mme Bergevin et son conjoint jouent au golf avec des Américains. Le couple est propriétaire d'une résidence en Floride depuis plusieurs années. « Quand Trump avait lancé que le Canada allait devenir le 51^e État, ils se moquaient de nous », mentionne-t-elle sans répliquer à ses partenaires de golf.

Depuis, elle a toutefois senti de la part de ses collègues qu'ils commençaient

à réaliser leur choix. « L'un d'entre eux m'a confié cette semaine qu'il ne voterait pas pour lui si les élections avaient lieu maintenant », raconte Mme Bergevin. Les Américains que le couple côtoie ne veulent pas le voir retourner au Canada.

«L'économie de la Floride est tributaire des snowbirds.»
- Raymonde Fortin

De nouvelles destinations

Raymonde et Roger Fortin regardent les différentes destinations pour l'hiver prochain, car le couple de Sainte-Julie ne retournera pas aux États-Unis. « Beaucoup de Québécois sont en réflexion », mentionne Mme Fortin, qui réside sur la côte est de la Floride. Un membre de sa parenté a d'ailleurs mis sa maison en vente après avoir passé près d'une vingtaine d'hivers en Floride.

Un emballeur, employé d'un supermarché qu'ils fréquentent, était même gêné, devant des clients québécois, des actions du président Trump à l'égard des Canadiens. « L'économie de la Floride est tributaire des snowbirds. Nous y sommes présents quatre, cinq ou six mois par année », explique Raymonde Fortin, qui note de l'inquiétude aussi chez les Américains. « C'est une société en ébullition. Nous n'avons aucune idée où ça s'en va », explique Roger Fortin. Selon ses observations des médias américains, des regroupements partout aux États-Unis s'organisent pour protester contre les décisions du 47^e président, qui nuiront d'abord aux Américains.

Le couple termine son séjour en Floride à la fin du mois de mars. Il prévoit voyager en Europe dans les années à venir, un endroit où les deux sont allés des dizaines de fois, ou au Québec pour encourager l'économie locale. Entretemps, ils regardent comment adapter leurs achats quotidiens pour



Certains résidents vivent le retour de Trump à partir de la Floride. (Photo : archives)

prioriser les produits québécois et canadiens dès leur retour dans quelques semaines.

« Mon impression à moi, c'est que les problèmes de tarifs vont se diluer lentement. C'est toutefois une occasion en or pour le Canada de faire les choses autrement », conclut M. Fortin.



AUDI
ST-BRUNO



DILAWRI

LE PLUS GRAND GROUPE AUTOMOBILE AU CANADA

2025 AUDI Q5



MENSUALITÉ À PARTIR DE

572\$*

AVEC ACOMPTE DE 5 330\$

TAUX ANNUEL EN POURCENTAGE

3,48%

JUSQU'À 48 MOIS

AUDI CREDIT

1 500\$

*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.
LES OFFRES SE TERMINENT LE 28 FÉVRIER 2025.

Guerre commerciale entre les États-Unis et le Canada

Des concessionnaires prudents

La Corporation des concessionnaires automobiles du Québec (CCAQ) appelle le gouvernement du Québec à adopter des mesures d'atténuation urgentes afin de soulager le secteur automobile, qui serait durement touché par une guerre commerciale opposant le Canada aux États-Unis.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

« Pour le moment, c'est le *statu quo*. Nous ne sommes donc pas *en mode* panique. Chez Nissan, nous avons beaucoup de produits fabriqués au Mexique ou au Japon. On est donc moins à la merci d'une possible taxe. En tous les cas, si la taxe vient à s'appliquer, cela risque de coûter cher à Elon Musk pour fabriquer ses voitures, car l'aluminium que fabrique le Canada augmentera aussi », d'indiquer Benoît Larocque, directeur des ventes chez St-Bruno Nissan.

Rappelons que, selon le gouvernement canadien, le Canada est le quatrième producteur d'aluminium au monde après la Chine, l'Inde et la Russie. À l'échelle mondiale, l'aluminium est majoritairement utilisé dans l'industrie de l'automobile et du transport.

Les États-Unis étaient la principale destination d'exportation des produits d'aluminium canadiens en 2022, représentant 92 % des exportations totales. Cependant, la pierre permettant de faire de l'aluminium est importée au Canada à 41 % des États-Unis. Le concessionnaire Kia Ste-Julie n'a pas voulu faire de commentaire sur une situation encore hypothétique. « On ne veut pas commenter tant que ce n'est pas fait. »

Une industrie qui s'inquiète

Contacté par le journal, Tesla n'a pas répondu à nos messages sur



Les tarifs douaniers de 25 % entre les États-Unis et le Canada, pourraient s'appliquer en mars. (Photo : archives)

le sujet. Rappelons que Tesla, qui a une concession à Saint-Bruno-de-Montarville, est la propriété du milliardaire Elon Musk, un des proches du président américain Donald Trump depuis son assermentation. Celui-ci est favorable à la taxe de 25 % aux frontières.

**« Nos concessionnaires se trouvent confrontés à des défis sans précédent. »
- CCAQ**

La Corporation des concessionnaires automobiles du Québec (CCAQ), dans une communication intitulée « Protéger nos PME et stopper l'enrichissement d'Elon Musk

en pleine guerre commerciale », demande déjà l'aide du gouvernement. « Face à des mesures tarifaires qui pourraient *impacter* directement le secteur automobile canadien, et face aux incertitudes persistantes liées à l'électrification des transports, nos concessionnaires se trouvent confrontés à des défis sans précédent. L'année 2025 s'annonçait déjà comme une période difficile pour notre industrie, et l'instabilité actuelle risque de compromettre davantage la vitalité économique de nos régions. »

Devant ces enjeux, la CCAQ demande, pour « préserver les emplois et maintenir la compétitivité de notre industrie », de surseoir à l'application des pénalités en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2025 dans le cadre des normes environnementales et encore de revoir le système d'échange de crédits VZE.

Crédits VZE pour Tesla

Le gouvernement du Québec a instauré des crédits VZE aux constructeurs de voitures vendant leurs produits au Québec. Afin d'atteindre l'objectif de voir circuler deux millions de véhicules

électriques sur les routes du Québec d'ici 2030, plus les constructeurs vendront ou loueront des voitures électriques au Québec, plus ils recevront des crédits. Un nombre limite de crédits est fixé pour éviter au constructeur de payer des redevances à Québec. Un constructeur qui n'a pas assez de crédits à la fin de l'année pour s'éviter la taxe peut acheter des crédits à un autre constructeur pour combler le manque. Selon le gouvernement, le but de la norme VZE est donc de stimuler le marché automobile pour qu'il développe davantage de modèles et qu'il utilise des technologies sobres en carbone de plus en plus efficaces. « Le mécanisme actuel permet aux manufacturiers d'acheter des crédits VZE auprès d'autres manufacturiers. La situation est particulièrement préoccupante dans le cas de Tesla, propriété de M. Elon Musk, indéfectible allié du président Donald Trump, architecte de la guerre commerciale, qui se positionne comme le principal vendeur de crédits VZE, et de loin. Ce système permet le transfert d'importants capitaux canadiens directement aux mains d'un acteur qui non seulement ne contribue pas au développement de notre économie, mais qui cherche activement à la mettre à mal. Une révision de ce cadre d'échange s'impose plus que jamais », s'indigne la CCAQ.

Cette indignation auprès de la population commence à se faire remarquer au Québec avec des propriétaires de Tesla qui, voulant se dissocier du propriétaire de la marque, mettent sur leurs voitures des autocollants indiquant entre autres « J'ai acheté cette voiture avant qu'Elon devienne fou ».

Les tarifs douaniers de 25 % entre les États-Unis et le Canada, qui devaient entrer en vigueur le 4 février, seraient appliqués dans 30 jours si le Canada ne se conforme pas aux volontés du président américain.

**LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO**

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300
versants.com

ÉDITEUR
Philippe Clair
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Michèle Caya
mcaya@versants.com

**COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS**
Carole Bouvier
ventes@versants.com

**COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS**
Noémie Giguère
ngiguere@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR
Charles DuBois

JOURNALISTES
Frank Jr Rodi
frod@versants.com

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Jean-Christophe Noël
redaction@versants.com

Julien Dubois
Journaliste de l'Initiative de
journalisme local
dubois@journaldechambly.com

INFOGRAPHISTES
Denis Kiopini
Christine Burke

IMPRIMERIE
Transcontinental

DISTRIBUTION
Postes Canada

RS RÉSEAU SÉLECT
MÉDIAS PUBLICITAIRES



Initiative de
journalisme local

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Les effets des tarifs douaniers sur Northvolt

Lessard se dit rassuré

Avant le départ de Paolo Cerruti, PDG de Northvolt, le 30 janvier dernier, Yves Lessard, maire de Saint-Basile-le-Grand, s'est entretenu avec lui au sujet des tarifs douaniers que menace de mettre en place le président américain Donald Trump.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Au moment de la discussion rapportée par le maire, les tarifs douaniers devaient entrer en vigueur entre le Canada et les États-Unis le 1^{er} février. Depuis, la mesure a été repoussée au 1^{er} mars.

« J'ai été rassuré à cet égard par M. Cerruti », mentionne M. Lessard, qui explique que lui et la compagnie surveillent de près la situation. La discussion a eu lieu avec le maire de McMasterville, Martin Dulac. « Beaucoup de choses dans le secteur de l'automobile seront retardées, selon

ce que j'entends. Les compagnies sont déjà là, à planifier lorsque Trump ne sera plus au pouvoir », explique-t-il.

Conviction chez Northvolt

Contactée par le journal *Les Versants*, Emmanuelle Rouillard-Moreau, porte-parole de l'entreprise suédoise, assure que Northvolt suit de très près la question des tarifs douaniers. « Nous demeurons en contact avec les autorités à cet égard. »

Si les tarifs douaniers entrent en vigueur, plusieurs secteurs économiques, dont celui de l'automobile, pourraient être affectés.

« Nous demeurons convaincus de la pertinence de réaliser la transition énergétique et de bâtir des chaînes de valeur nord-américaine fortes et résilientes », mentionne Mme Rouillard-Moreau.

Travaux au printemps

Après la pause hivernale, au printemps, l'érection du premier bâtiment



Yves Lessard a discuté avec Paolo Cerruti à propos des tarifs douaniers de Donald Trump. (Photo : archives)

« J'ai été rassuré à cet égard par M. Cerruti. »
- Yves Lessard

en bordure de la route 116 à la limite entre Saint-Basile et McMasterville, ont commencé le 13 janvier. Toutefois, l'échéancier pourrait être revu en raison de la progression des travaux, des conditions météorologiques et des contraintes liées à la présence du chemin de fer. L'objectif des municipalités est d'ouvrir l'accès temporaire le plus vite possible.

s'amorcera. Les travaux de construction de l'accès temporaire, qui sera érigé

ON EST LÀ

POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

VOYAGELM

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
450 653-3658 voyagem.ca

Économiser autant, ça ouvre des portes (et fenêtres).

Fenplast

Certaines conditions s'appliquent.

Détails chez :

Idéka
Portes et fenêtres

450 461-0979
idekaporteseffenetres.com
17, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville

1221014647-120225

Début des travaux de la Société d'habitation Le Paillason à Saint-Bruno-de-Montarville

Une pelletée dans la neige

Le projet de 28 logements sociaux de la Société d'habitation Le Paillason (SHLP), à Saint-Bruno-de-Montarville, s'amorce. Une première pelletée de terre officielle, effectuée dans la neige blanche, a eu lieu lundi dernier sur la rue de l'Hôtel-de-Ville.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Enfin, il était temps! » exprime la présidente intérimaire de la SHLP, Sylvie Beaugard.

Une longue attente

Les sourires étaient sur tous les visages en ce début de semaine. Après plusieurs années d'attente, Le Paillason devient de plus en plus concret. « C'est un projet qui était attendu depuis longtemps et qui a fait face à bien des embûches, dont le terrain », mentionne Mme Beaugard, qui compare l'aventure à la maison des fous dans *Les 12 travaux d'Astérix*. « Je suis fière de constater que nous n'avons pas abandonné malgré tout. »

Parmi les 28 logements, jusqu'à 22 locataires auront la possibilité de bénéficier du Programme de supplément au loyer Québec de la Société d'habitation du Québec (SHQ), ce qui leur permettra de limiter leur contribution au paiement du loyer à un montant correspondant à 25 % de leur revenu.

Plus d'un an de travaux

Les travaux devraient s'amorcer d'ici le mois de mars et se terminer au printemps 2026. La SHQ évoque une construction qui s'étalerait sur 14 mois.

Les députés de la région s'étaient déplacés pour l'annonce, dont la députée de Montarville et présidente de l'Assemblée nationale, Nathalie Roy, qui soutient le projet depuis le jour 1. « J'y ai cru et surtout, j'ai cru en tous ceux qui se sont impliqués bénévolement pour travailler à sa concrétisation. On reconnaît la grandeur d'un peuple à la façon dont il traite ses plus vulnérables. Avec cette coopérative d'habitation, ce sont des dizaines de Montarvillois qui pourront ainsi se loger de façon digne et sécuritaire », déclare-t-elle au journal.

« Le Paillason sera essentiel pour notre communauté et permettra d'offrir un toit à 28 ménages aux besoins variés. Comme ministre responsable de notre belle région



La présidente intérimaire de la Société d'habitation Le Paillason, Sylvie Beaugard, est entourée de Marie-France Beaudry, secrétaire, et Maude Paquin, directrice de projet chez Outil. (Photo : Frank Jr Rodi)



Le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand, et la présidente par intérim de la Société d'habitation Le Paillason, Sylvie Beaugard, sont entourés des députés Suzanne Roy, Nathalie Roy et Stéphane Bergeron, de même que tous les conseillers de Saint-Bruno. (Photo : courtoisie Robert Laflamme)

de la Montérégie, c'est une bonne nouvelle! Notre gouvernement s'engage à développer le logement social », rappelle la députée de Verchères, Suzanne Roy.

Une bonne nouvelle

Pour le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand, le début de la construction du Paillason est une bonne nouvelle pour les gens plus défavorisés et pour faire face à la crise du logement. « Pour nous, c'est aussi un autre dossier qui se règle, encore

un exemple que notre équipe livre la marchandise. C'est un beau travail de collaboration, de vision commune », dit-il.

Le coût global de ce premier projet de 28 logements sociaux est évalué à plus de 12 millions de dollars. La contribution de Québec est de 7,8 M\$, dont 2,3 M\$ provenant du programme AccèsLogis Québec de la SHQ. Cette dernière garantit aussi le prêt hypothécaire contracté par l'organisme. Les contributions du milieu comprennent,

entre autres, un financement de 590 000 \$ du conseil d'agglomération de Longueuil, dans lequel se trouve Saint-Bruno. Rappelons que la Municipalité a fait don du terrain. Elle assume aussi les frais liés à la démolition du pavillon technique et à la décontamination du sol, en plus d'accorder un crédit équivalent aux frais assumés pour le branchement aux réseaux publics.

**« Enfin, il était temps! »
- Sylvie Beaugard**

« En rendant disponible un terrain central et en investissant dans les travaux préparatoires, la Ville démontre son leadership et sa volonté de bâtir une communauté inclusive », note la conseillère responsable du logement social à Saint-Bruno, Nancy Cormier.

L'élu Vincent Fortier, qui était aux premières loges du conseil municipal lors des débuts, en 2018-2019, se réjouit d'en constater la concrétisation. Selon lui, c'est une belle avancée. « Ça a été long, ardu, mais ça rappelle qu'il faut être patient quand il s'agit de logement social. Je suis content que l'administration d'aujourd'hui mène le projet à terme », nous confie-t-il.

CHRONIQUE ANIMALIÈRE



Dorothée Pâris,
coordonnatrice aux communications chez Proanima

Six conseils pour bien socialiser son chaton

Pour que votre petit compagnon devienne un adulte sociable et bien éduqué, il est crucial de consacrer du temps à sa socialisation et à son éducation. Voici quelques conseils pour réussir cette étape essentielle.

1. Comprendre les besoins du chaton

Les chatons apprennent le plus entre leur 2^e et 9^e semaine de vie. C'est pendant cette période que leur cerveau est le plus réceptif aux nouvelles expériences. Bien que la socialisation commence dans leur environnement natal, les nouveaux propriétaires jouent un rôle crucial à partir de leur adoption.

2. Initier la socialisation

Exposez votre chaton à une variété de situations, de sons et de personnes pour qu'il s'y habitue sans stress.

Voici quelques idées :

- Rencontres humaines : invitez des amis et des membres de votre famille à interagir avec votre chaton. Assurez-vous que ces interactions sont douces et positives.
- Autres animaux : si vous avez d'autres animaux, prévoyez des rencontres progressives et surveillées.
- Bruits quotidiens : faites entendre à votre chaton les bruits courants de la maison, comme l'aspirateur, la télévision ou la sonnette.

3. Créer un environnement rassurant et enrichissant

Offrez-lui un espace dédié, avec un lit confortable, des jouets et une litière propre. Cet endroit deviendra son refuge en cas de stress.

N'hésitez pas également à enrichir son environnement en lui offrant des cachettes et des endroits en hauteur, comme un arbre à chat.

4. Éduquer votre chaton

Comme un chien, un chat peut aussi apprendre des choses :

- Ne pas griffer les meubles : fournissez des griffoirs et encouragez leur utilisation avec des friandises, de l'herbe à chat ou des phéromones.
- Apprendre son nom : répétez son nom avec une voix douce et associez-le à des moments positifs, comme des caresses ou des friandises.
- Apprendre des tours comme assis, high five ou tourne. Tout est une question de motivation! Choisissez donc une friandise qu'il adore et suivez des tutoriels sur le Web.

5. Favoriser le jeu

Le jeu est un excellent moyen de renforcer les liens avec votre chaton tout en stimulant son développement physique et mental. Utilisez des jouets interactifs, comme les plumeaux ou des balles, pour éviter qu'il ne s'ennuie.

Et surtout, évitez à tout prix de jouer avec vos mains ou d'autres parties de votre corps. Une fois rendu à l'âge adulte, il pourrait vous blesser ou blesser d'autres personnes.

6. Éviter les erreurs courantes

- Punir physiquement : cette méthode est à proscrire pour des questions évidentes de respect, mais aussi pour éviter de futurs problèmes de comportement.
- Isoler le chaton : les interactions sociales sont essentielles à son épanouissement.
- Négliger les soins : habituez votre chaton à être manipulé pour des soins comme le brossage ou la coupe des griffes.

Socialiser et éduquer un chaton demandent du temps et de la dévotion, mais les efforts en valent la peine. Un chat bien adapté sera plus heureux, plus confiant et plus apte à vivre harmonieusement avec vous et votre famille.



PARK AVENUE LEXUS
SAINTE-JULIE

L'HYBRIDE ÉLECTRIQUE AUTORECHARGABLE.

IL CHOISIT LA MEILLEURE COMBINAISON DE PROPULSION, À L'ESSENCE OU À L'ÉLECTRICITÉ, EN FONCTION DE VOS BESOINS DE CONDUITE. AUCUN BESOIN DE BRANCHER VOTRE VÉHICULE.

LEXUS UX300h AWD 2025

LOCATION 48 MOIS

PAIEMENT MENSUEL	TAUX DE LOCATION	PRIX DE VENTE AU COMPTANT	ACOMPTE
689 \$	5,9 %	47 528 \$	0 \$
<small>ALLOCATION DE KM 64 000 KM 0,20 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE</small>	<small>VALEUR À L'ÉCHÉANCE DU BAIL 22 748,55 \$</small>		



LEXUS NX350h AWD 2025

LOCATION 48 MOIS

PAIEMENT MENSUEL	TAUX DE LOCATION	PRIX DE VENTE AU COMPTANT	ACOMPTE
864 \$	5,5 %	59 638 \$	0 \$
<small>ALLOCATION DE KM 64 000 KM 0,20 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE</small>	<small>VALEUR À L'ÉCHÉANCE DU BAIL 27 790,35 \$</small>		



Noémie Rouillard dans Mont-Saint-Bruno - L'Acadie pour le Bloc québécois

Une candidate confirmée

L'investiture de Noémie Rouillard comme candidate du Bloc québécois dans ce qui deviendra la nouvelle circonscription Mont-Saint-Bruno - L'Acadie est officielle. Son investiture avait lieu au chalet Marie-Victorin, à Saint-Bruno-de-Montarville, en présence du chef du BQ, Yves-François Blanchet, et du député sortant du comté de Montarville, Stéphane Bergeron.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com



Noémie Rouillard est entourée du député sortant dans Montarville, Stéphane Bergeron, et du chef du Bloc québécois, Yves-François Blanchet. (Photo : Frank Jr Rodi)

« C'est une fierté, un sentiment d'accomplissement. C'est une nouvelle page qui se tourne pour la circonscription », confie au journal *Les Versants* Noémie Rouillard.

Cela avait été annoncé. C'est maintenant officiel depuis samedi midi. Noémie Rouillard a été investie comme candidate du Bloc québécois dans Mont-Saint-Bruno

-L'Acadie en vue des prochaines élections fédérales.

« Je passe le flambeau de ce noble projet d'indépendance à Noémie dans la circonscription Mont-Saint-Bruno - L'Acadie. Je serai là pour lui venir en aide avant, pendant et après les élections », promet Stéphane Bergeron.

En entrevue, ce dernier a confié au journal être en deuil de sa maman, décédée quelques jours plus tôt, mercredi.

« Malheureusement, je n'ai pas eu assez de temps auprès d'elle. Je souhaite maintenant passer plus de temps avec mon père », ajoute M. Bergeron, qui salue le courage de sa mère.

Première candidate

Noémie Rouillard est avocate en pratique privée, spécialisée en droit de la famille et de la jeunesse. Elle possède aussi un certificat en droit social et du travail de l'UQAM. Depuis 2019, elle agit comme conseillère politique au bureau du leader du Bloc québécois.

Rappelons qu'au cours des dernières semaines, la Montarvilloise a aussi mis sur pied une pétition concernant la nécessité d'un transfert rapide des terrains de l'ancien champ de tir au parc national du Mont-Saint-Bruno.

Au moment d'écrire ces lignes, Noémie Rouillard est la première et la seule candidate de Mont-Saint-Bruno - L'Acadie officiellement dans la course. Tous les autres partis ne se sont pas encore manifestés. « Je suis touchée de tout l'appui que je reçois autour de moi.

Je me sens prête pour prendre le relais de Stéphane Bergeron », ajoute Noémie Rouillard.



Garde préventive de plus de 72 heures consécutives, le Collectif de défense des droits de la Montérégie (CDDM) prêtera une assistance aux personnes visées par un important recours collectif (Action autonomie c. CISSS de la Montérégie-centre et al.)

L'équipe du **Collectif de défense des droits de la Montérégie (CDDM)** se réjouit d'une entente qui aura donné raison aux démarches d'une action collective menée par nos collègues d'Action Autonomie, groupe de défense des droits en santé mentale, de la région de Montréal.

En effet, la Cour Supérieure du Québec a entériné le 4 novembre 2024 une entente de règlement permettant à toutes personnes ayant fait l'objet d'une garde préventive contre leur gré de plus de soixante-douze (72) heures, sans ordonnance judiciaire, dans l'ensemble des établissements de santé du Québec. Ces dernières pourront se prévaloir d'un dédommagement à l'égard des torts physiques, moraux et économiques subits lors de leur hospitalisation forcée et abusive. Ce règlement alloue un montant total de 8 500 000\$ en réparation à l'ensemble des personnes visées ainsi qu'aux organisations communautaires en santé mentale sur le territoire québécois. **Le tout pour la période du 1er janvier 2015 au 4 novembre 2024 inclusivement.** « Ceci n'est pas rien et cela soulève l'ampleur des pratiques négligentes en matière de respect des droits fondamentaux des personnes dans notre système de santé » souligne David-Alexandre Grisé, coordonnateur au CDDM.

De manière concrète, **toute personne ayant subi une hospitalisation involontaire pour la période visée peut être éligible à un montant, jusqu'à concurrence de 1000\$, pour chaque journée additionnelle de garde préventive illégale** et ce dès la constatation d'un dépassement des délais légaux prévus dans le cadre de l'application de la Loi P-38 (Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui), ne serait-ce que d'une minute. Chaque personne peut également réclamer un dédommagement pour des dépenses en lien avec une garde préventive qui aurait excédé les 72 heures prévues par la Loi, tels que des frais de stationnement, de nourriture ou autres pertes monétaires.

À titre d'organisation en défenses des droits des personnes vivant un défi de santé mentale, le

Collectif de défense des droits de la Montérégie est l'organisme régional mandaté par l'entente pour prêter une assistance directe aux personnes admissibles (les mandataires et leurs héritiers) qui résident sur le territoire de la Montérégie afin de produire leur(s) réclamation(s). Ces dernières sont donc invitées à solliciter cette assistance en contactant l'organisation à ses divers bureaux de Longueuil, Saint-Hyacinthe et Valleyfield. **Les personnes admissibles pourront procéder aux réclamations jusqu'au 10 août 2025 inclusivement.**

Pour de plus amples renseignements, consultez : <https://proactio.ca/action-collective/garde-preventive-plus-72-heures/>

SOURCE : David-Alexandre Grisé, coordonnateur du Collectif de défense des droits de la Montérégie (CDDM)





MERCEDES-BENZ

VUS GLE 350 4MATIC 2024

TAUX À PARTIR DE

1,99%

JUSQU'À

15 000\$

DE RABAIS*

*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT | DÉTAILS EN CONCESSION



Mercedes-Benz de Boucherville

(450) 449-0222

www.mercedes-benz-boucherville.ca | 1530 rue Ampère, Boucherville, QC, J4B 7L4

CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT

FENÊTRE SUR NOS COMMERÇANTS

**Nous avons
redéfini
le sommeil!**



Fondée en 2006, Bleu.eco est une entreprise québécoise qui se spécialise dans la fabrication de matelas, oreillers et lits articulés. Son engagement repose sur la qualité, le confort et le respect de l'environnement, en utilisant des matériaux écologiques et durables.

Bleu.eco fabrique des matelas pour toute la famille, incluant bébés, enfants, adultes, ainsi que des modèles pour les costauds, les aînés et pour les véhicules récréatifs.

Ce qui fait la fierté de Bleu.eco, c'est avant tout leur engagement à produire localement, en favorisant des pratiques responsables telles que la réutilisation des matières et la réduction des déchets. Achetez en ligne au **bleu.eco**

BLEU.ECO

5470, rue Martineau, Saint-Hyacinthe • 1 877 715-8886 • bleu.eco



**L'achat local...
nous en faisons
une mission!**

Depuis plus de 150 ans et encore pour la 5^e génération, Les Marchés Lambert s'engagent à soutenir les entreprises canadiennes et hyperlocales.

Nous sommes fiers de vous affirmer, qu'à travers l'ensemble de nos magasins, vous trouverez déjà des centaines de produits mettant de l'avant nos produits locaux avec l'affichage Espace Québec, On a le local à cœur, Les fromages du Québec, Les produits révélations, Bœufs Québec, Porc du Québec etc. De plus, nous maintenons une forte présence de localité durant nos thématiques saisonnières: les récoltes du Québec dans les fruits et légumes.

Nous collaborons étroitement avec la bannière Sobeys Québec et échangeons continuellement avec nos équipes internes afin de trouver des solutions pour rendre l'affichage de la provenance de vos articles encore plus facile à lire pour vous offrir une expérience de magasinage exceptionnelle et une transparence par rapport à la provenance des produits.

IGA MARCHÉ LAMBERT

Saint-Bruno-de-Montarville • 450 653-4466 • 23, boul. Seigneurial Ouest
Saint-Basile-le-Grand • 450 441-3800 • 2400, boul. du Millénaire

Fier partenaire de vos

Succès

**LES
VERSANTS**
DU MONT-BRUNO
450 441-5300



Serge
CORDEAU POSTE 4009
ventes et solutions médias



Noémie
GIGUÈRE POSTE 4002
coordonnatrice ventes et solutions médias



Carole
BOUVIER POSTE 4001
coordonnatrice ventes et solutions médias

Nouvel arrêt d'autobus à Sainte-Julie Direction Sorel-Tracy

La Société de transport collectif de Pierre-De Saurel (STC) a lancé, le 20 janvier dernier, une nouvelle ligne 753 à l'intérieur de son circuit express Sorel-Tracy-Longueuil. Cette dernière proposera un arrêt sur le boulevard Armand-Frappier à Sainte-Julie.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com



Autobus STC Sainte-Julie Sorel-Tracy Courtoisie Société de transport collectif de Pierre-De Saurel

Principalement créée pour les jeunes qui fréquentent le cégep de Sorel-Tracy et qui résident sur le territoire de Sainte-Julie, Saint-Amable ou Belœil, la ligne 753 permettra une liaison directe entre les deux municipalités en moins de 45 minutes.

Alors que le circuit était en service pour la première journée de la session collégiale, 63 étudiants venant de Sainte-Julie, de Saint-Amable et de Belœil, en plus de plusieurs membres du personnel du cégep, ont pu en profiter.

Manque d'options souligné

En plus de permettre les correspondances avec les lignes locales au terminus et au stationnement

incitatif EXO de Sainte-Julie, le trajet de la ligne 753 inclura des arrêts au terminus des Promenades - STC, au stationnement incitatif de la Plaza Tracy, à l'intersection de l'avenue de la Plaza et du boulevard de Tracy, ainsi qu'au terminus Longueuil.



ACADÉMIE
Marie-Laurier
ACADEMY

Au cœur du développement et de la réussite de votre enfant

**ÉCOLE PRIVÉE
FRANÇAISE ET ANGLAISE**

L'enseignement bilingue par excellence
depuis 1990

**INFORMATION
ET
INSCRIPTION
2025-2026**



**PORTES OUVERTES
AU CAMPUS DE SAINT-HUBERT
DIMANCHE 16 FÉVRIER 2025**

13 h 30 à 16 h

4410, rue Leckie – Saint-Hubert (Longueuil) – 450 678-2018

- Maternelle 4 ans
- Maternelle 5 ans
- Primaire
- Kindergarten 4 years old
- Kindergarten 5 years old
- Primary
- Période d'étude
- Activités parascolaires
- Camp d'été
- Service de traiteur
- Garde scolaire

Présenté par
LES VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Un emploi à **VOTRE** mesure!



TEXTUEL.CA

Passionnés par l'extérieur postulez pour une carrière qui vous ressemble!



Postulez en ligne
DOMINIQUEFILION.CA/EMPLOIS



**Dominique
Filion**
Services Paysagers



Technologie Électronique Inc.

Passionné(e) d'électronique et de mécanique?

Rejoins notre équipe dynamique et passionnée.

Nous avons actuellement plusieurs postes à combler :

- Installateur véhiculaire : équipements électriques et électroniques
- Commis de production – assemblage électronique
- Commis d'entrepôt

122-10-4621-120225

LES AVANTAGES QUE NOUS T'OFFRONS :

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| • Rémunération concurrentielle | • Vêtements de travail |
| • Postes permanent à temps plein | • Primes de rétention jusqu'à 400\$ |
| • Horaire du lundi au vendredi | • Activités sociales |
| • Horaire d'été | • 10 jours férié/ année |
| • Régime de retraite | |

ASSURANCE COLLECTIVE INCLUANT :

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| • Assurance vie | • Soins de la vue |
| • Invalidité de longue durée | • Programme d'aide aux employés |
| • Soins dentaire | • Télémedecine |

Intéressé(e)? Il suffit d'envoyer ton cv à carrieres@zonetechnologie.com

9000 boul. Industriel, Chambly (Québec), J3L 4X3



Un emploi à VO

Le secteur des communications : une foule de professions stimulantes à votre portée!



Vous réfléchissez à votre avenir professionnel ou songez à retourner aux études? Le secteur des communications vous offre une multitude de possibilités pour faire briller votre talent et votre créativité!

DES PERSPECTIVES VARIÉES

Les communications sont présentes dans tous les domaines. Vous pourriez ainsi travailler, entre autres, comme conseiller ou conseillère en relations publiques, gestionnaire des réseaux sociaux, rédacteur ou rédactrice ou spécialiste en marketing.

Ce secteur propose également des rôles plus stratégiques (ex. : analyste en communication interne), ou encore des métiers plus techniques (ex. : designer graphique). La diversité des employeurs potentiels est tout aussi variée : entreprises privées, agences de publicité, ministères ou organismes culturels, pour n'en nommer que quelques-uns.

LES QUALITÉS ESSENTIELLES

Pour travailler en communications, vous devez faire preuve de créativité, d'adaptabilité et d'un excellent sens de l'écoute. Des aptitudes en rédaction et une capacité à transmettre des messages clairs et percutants sont également recherchées.

Une curiosité intellectuelle élevée et un intérêt pour l'actualité sont en outre de précieux atouts. Enfin, dans ce domaine en constante évolution, une maîtrise des outils numériques vous permettra de vous démarquer.

Envie d'une carrière dans le merveilleux monde des communications? Explorez les programmes de formation offerts au cégep ou à l'université, et passez à l'action!

OTRE mesure!

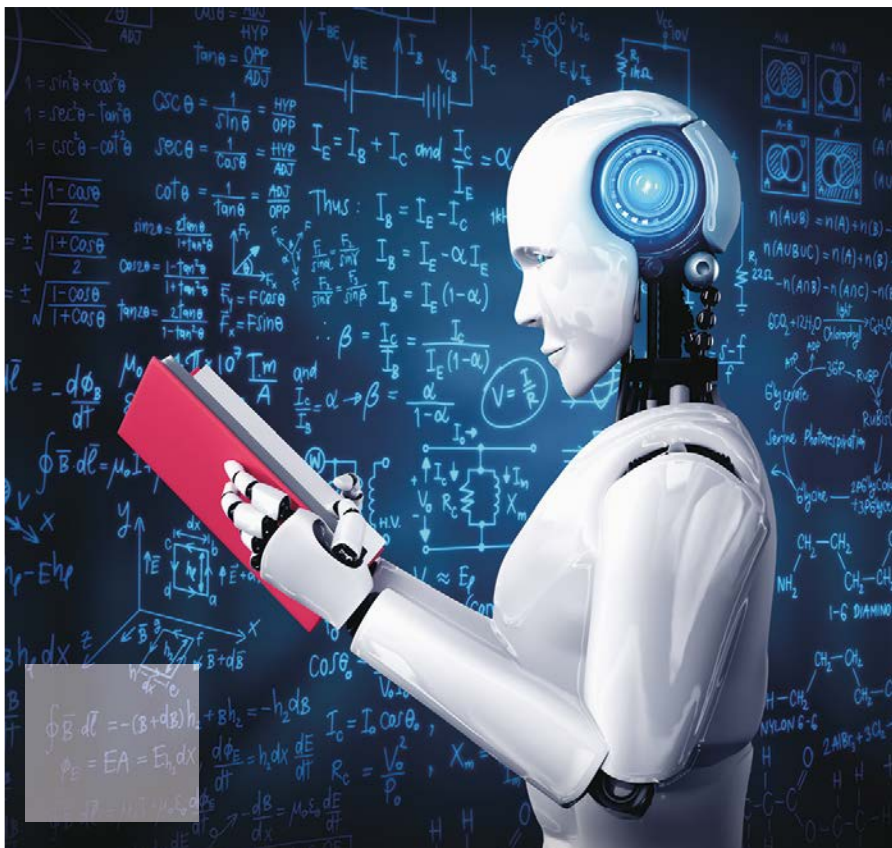


Pourquoi suivre une formation courte sur l'intelligence artificielle?

Dans un monde où les technologies évoluent rapidement, acquérir des compétences en intelligence artificielle (IA) est désormais essentiel pour plusieurs types de métiers, notamment dans le service à la clientèle, la vente au détail ou l'administration. Suivre une formation en IA — au cégep ou à l'université, par exemple — est une excellente façon de bonifier son CV!

Offertes en présentiel ou en ligne, ces formations courtes de durées variées (certaines à partir de 90 minutes!) permettent entre autres de maîtriser les bases de l'IA, incluant le traitement des données, l'apprentissage automatique et l'éthique. Dans un environnement numérique de plus en plus complexe, ces compétences s'avèrent hautement pertinentes.

Les programmes de formation proposent également des exercices pratiques pour appliquer directement les connaissances acquises. Vous pourrez ainsi utiliser les notions apprises lors de votre formation pour améliorer votre productivité dans votre recherche d'emploi, à l'école ou au travail.



Vous aimeriez enrichir votre parcours professionnel et ajouter une corde de plus à votre arc? Dès aujourd'hui, recherchez les formations sur l'intelligence artificielle qui vous donneront des ailes!

LA JOB DE L'ÉTÉ, c'est à Saint-Bruno!

DES EMPLOIS POUR TOUS LES GOÛTS :

Camps de jour
Parcs récréatifs
Parcs sportifs
Environnement
Travaux publics
Natation

POSTULEZ DÈS MAINTENANT!



Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE



Un emploi à **VOTRE** mesure!

JEAN COUTU SAINT-BRUNO recherche

COMMIS AUX ÉTALAGES

CAISSIÈRE

TEMPS PARTIEL

Disponible de jour/soir – Un week-end sur deux

Faite parvenir votre CV par email à l'attention de Sylvain Larivière
slariviere@pjc.jeancoutu.com
 ou par la poste au 12, boul. Clairevue O. Saint-Bruno J3V 1P8

1221014646-120225



NOUS RECRUTONS

- Agents (es) des services au sol
- Agents (es) de bord
- Techniciens (nes) d'entretien des aéronefs avec licence M1 et ou M2
- Commandants (es) de bord

Pour voir tous les détails et postuler, visitez aeroweb.ca/pascan-aviation-inc/offres
 Sinon, merci de faire parvenir votre CV à rh@pascan.com

1221014608-120225

Qu'est-ce que ça prend pour être heureux au travail? Voici la recette du bonheur!



Connaissez-vous des gens qui sont toujours de bonne humeur en arrivant au travail, même les lundis? Si oui, vous vous demandez probablement quel est le secret de leur joie de vivre. En fait, la recette pour s'épanouir au travail n'est pas la même pour tout le monde, mais certains ingrédients semblent faire l'unanimité. Les voici!

Se sentir compétent dans ses tâches : posséder le savoir-faire et les outils nécessaires pour réaliser ses tâches renforce son sentiment d'accomplissement et sa satisfaction professionnelle.

Apprécier ses collègues : faire partie d'une équipe bienveillante et solidaire permet de créer des relations de confiance, ce qui s'avère essentiel pour être heureux au travail.

Ne pas subir de stress : un environnement de travail sécuritaire et géré dans le but d'éviter les situations inutilement stressantes améliore grandement le bien-être de tous.

Être reconnu pour ses réalisations : se sentir valorisé pour ses réussites renforce l'estime de soi et augmente la motivation à se dépasser au travail.

Recevoir un salaire juste (et de bons avantages sociaux!) : un emploi qui permet de répondre à ses besoins et de pouvoir épargner pour un projet (ou s'offrir de petites douceurs) est un must pour garder le sourire!

Concilier efficacement travail et vie personnelle : un équilibre harmonieux entre ses obligations professionnelles et ses activités personnelles (ex. : prendre soin de ses enfants, pratiquer un loisir) favorise son bien-être au quotidien.

Avoir des possibilités d'avancement : pouvoir gravir les échelons ou obtenir de nouvelles responsabilités stimulantes encourage son engagement envers l'entreprise et rehausse son sentiment d'appartenance.

Recevoir de la formation pertinente : avoir droit à de la formation continue permet de briser la routine et de développer ses compétences dans son domaine.

Certains de ces éléments laissent à désirer dans votre entreprise ou votre carrière? Parlez-en avec un expert!



OFFRE D'EMPLOI

Tu es une personne passionné par le monde de l'automobile?
 Tu recherches un travail à temps plein, de semaine et de jour seulement?
 Tu désires faire partie d'une équipe dynamique et passionnée?

Nous avons un poste pour toi!
 Nous sommes à la recherche d'un

LIVREUR

COMMIS À L'EXPÉDITION

TECHNICIEN COMPTABLE

Avec un salaire concurrentiel et avantage sociaux!

Contactez Catherine Carpentier
 450 653-3320 poste : 221 / Catherine@recy.ca
 Situé au : 1500 Marie-Victorin, Saint-Bruno-de-Montarville

1221014572-120225

- Bilan de compétences
- Tests psychométriques
- CV et lettres
- Pratique d'entrevue
- LinkedIn et médias sociaux
- Aide au maintien en emploi
- Et bien plus!

NOUVEAU SERVICE

Programme de maintien pour les employés et les entreprises

Bienvenue aux travailleurs
expérimentés.



info@tandem-emploi.org
www.tandem-emploi.org



Consultez nos **conseillers d'orientation** et
nos **conseillers en gestion de carrière!**

Contactez-nous,
c'est **gratuit!**

545, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
Bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4H8
450 464-5323

Avec la participation financière de:

Québec

240, boul. Fréchette
Bureau 210
Chambly (Québec) J3L 2Z5
450 447-4037



Programme d'aide à l'**emploi** et
d'**orientation** pour **femmes!**

Contactez-nous,
c'est **gratuit!**

2035, avenue Victoria
Bureau 201
Saint-Lambert (Québec) J4S 1H1
450 465-4078

240, boul. Fréchette
Bureau 210
Chambly (Québec) J3L 2Z5
450 447-4037

Avec la participation financière de:

Québec
Secrétariat
à la condition
féminine
Québec

- Tests psychométriques
- Bilan de compétences
- CV et lettres
- Pratique d'entrevue
- Connaissance de soi
- Stage et plan d'action
- Aide au maintien en emploi
- Et bien plus!

Notre service est offert
en présentiel et à distance.



info@soi-emploi.qc.ca
www.soi-emploi.qc.ca

Soirée harpe et poésie

L'heure est aux inscriptions

Les poètes amateurs peuvent s'inscrire avant le 10 mars à la 22^e Soirée harpe et poésie. L'événement, qui met à l'honneur la musique et la poésie, se déroulera à Saint-Basile-le-Grand le vendredi 25 avril, au centre civique Bernard-Gagnon.

Pour les écrivains amateurs de poésie, c'est l'occasion de mettre leur talent en lumière et de le partager avec leurs collègues, ainsi qu'avec le public.

Soumettez votre candidature, accompagnée de quelques-uns de vos meilleurs poèmes, avant le 10 mars prochain. La participation à cette activité est gratuite et toutes les modalités, ainsi que les critères d'admissibilité sont publiés au villesblg.ca/poesie.

Quelques critères

Parmi ces critères, notons que les poètes doivent soumettre environ 10 poèmes de leur choix, de thèmes différents et qui doivent avoir été créés par eux. Un poème ayant déjà été lu lors d'une édition précédente de la Soirée harpe et poésie ne sera pas accepté. Chaque texte doit être écrit à l'ordinateur et envoyé par courriel en format *éditable* (.docx ou autre, pas de PDF) à bsauriol@videotron.ca. Présentez tous vos poèmes dans un seul fichier, mais chaque poème doit tenir sur une page. Une courte présentation ou un bref curriculum vitae de votre parcours poétique doit accompagner votre demande.

Événement unique

Cet événement, où la musique et la poésie se rencontrent, est unique dans la région, voire au Québec. C'est ce que se targuait de dire le fondateur du concept, le poète Pierre Poulin-Piel, qui a passé le flambeau de l'animation



Les poètes se succèdent au micro pour réciter leurs poèmes. (Photo : Frank Jr Rodi)



L'animateur de la Soirée harpe et poésie, le poète Benoît Sauriol. (Photo : archives)

10 mars

C'est la date limite pour que les poètes amateurs s'inscrivent à la Soirée harpe et poésie.

l'année dernière. En effet, c'est encore le poète Benoît Sauriol qui sera au micro cette année pour assurer le succès de la Soirée harpe et poésie.

L'activité, présentée à 19 h 30 le vendredi 25 avril, est aussi organisée en

collaboration avec la Société des poètes universels francophones.

Prix à remettre

Pour l'occasion, le prix Fernande-Pelletier-Neveu sera dédié à une poétesse ou un poète afin de souligner

son parcours artistique et la qualité de son œuvre poétique. De plus, les poèmes lus lors de ce rendez-vous seront ensuite regroupés dans un livre unique, qui sera proposé pour consultation à la bibliothèque Roland-LeBlanc, à Saint-Basile-le-Grand. (FR)

PLUS DE NOUVELLES
SUR VOTRE VILLE

www.versants.com

Suivez-nous sur  

DR ROXANE KATIYA



CHIRURGIENNE DENTISTE

1221014147091024

DRE. ROXANE KATIYA

Des professionnelles passionnées par leur art!

**EXAMEN COMPLET
NOUVEAU PATIENT**

(nettoyage et radiographies)

260 \$

**DÉPISTAGE APNÉE
ET RONFLEMENT**

550 \$

SERVICES :

- Implants
- Dents de sagesse
- Couronnes et ponts
- Dentisterie générale
- Botox thérapeutique

47, Chemin de la Rabastalière E., Saint-Bruno-de-Montarville
450 482-4848



drroxanekatiya.com

Salon du livre de l'Académie des Sacrés-Coeurs

Vers la tradition

Le Salon du livre de l'Académie des Sacrés-Coeurs, à Saint-Bruno-de-Montarville, aura lieu les 26 et 27 février. Des auteurs et des illustrateurs jeunesse seront sur place.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« L'engouement pour notre Salon du livre est de plus en plus grand. Il y a une forte demande », mentionne la directrice pédagogique de la petite enfance à la 2^e année à l'Académie des Sacrés-Coeurs, Andréanne Légaré.

Les auteurs invités

Cinq auteurs ont confirmé leur présence pour cette année. Il s'agit de Jean-Philippe Bernier, Catherine Trudeau, Marie-Christine Proulx, Marie-Michèle Nadeau. Jean-François Laliberté, à qui l'on doit les textes de la série de mangas québécois *Les Élus Eljun* avec

le Chamblyen Sacha Lefebvre, sera aussi de la fête.

« Catherine Trudeau a été un gros coup de cœur l'an dernier. Ce sera sa deuxième participation. Marie-Michèle Nadeau est enseignante ici. Elle sera là en tant qu'auteure. Nous souhaitons aussi mettre de l'avant la force de notre équipe », rappelle Mme Légaré.

**« Nous ouvrons aussi à la communauté. »
- Andréanne Légaré**

Selon Odette Bureau, qui s'est chargée de contacter les artistes, seule une écrivaine a décliné l'invitation en raison d'un autre engagement.



Le rendez-vous permet les rencontres avec des auteurs d'ici. (Photo : courtoisie)



Un coin détente et lecture est aménagé lors du Salon du livre de l'Académie des Sacrés-Coeurs. (Photo : courtoisie)

Ouvert à la communauté

Pour la deuxième fois depuis l'année dernière, le Salon du livre de l'Académie des Sacrés-Coeurs est ouvert au grand public. Ce n'était pas le cas auparavant. Le rendez-vous a plutôt débuté à l'interne. Seuls les élèves y avaient accès. « C'était avant la pandémie. Depuis l'an dernier, nous ouvrons aussi à la communauté. Nous avons repris la formule cette année. Nous souhaitons que ça devienne une tradition », explique-t-elle.

Le personnel de l'établissement scolaire a vécu une expérience similaire l'automne dernier, en début d'année scolaire, alors qu'un premier Salon du jeu de société a été proposé à la population. « Nous avons connu un énorme succès! Ç'a été l'occasion

de réaliser de belles découvertes à l'approche de Noël. »

Le Salon du livre de l'Académie des Sacrés-Coeurs proposera un éventail de plusieurs titres issus de diverses maisons d'édition mettant en vedette auteurs et illustrateurs d'ici et d'ailleurs.

Promotion de la lecture

C'est l'objectif de ce rendez-vous en voie de devenir une tradition. Faire la promotion de la lecture, mousser l'attrait pour les bouquins, les auteurs, les mots et l'écriture. D'ailleurs, en plein cœur du gymnase où se déroule cette fête du livre, les organisateurs installent un coin détente pour la lecture. Le Salon du livre est ouvert à la communauté les 26 et 27 février, de 15 h 30 à 18 h.



VENDU







163 rue de Rouville, Bromont

CONTACTEZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI !
ACHAT | VENTE | ÉVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

1221014641-120225

Elodie Boudreault
Courtier Immobilier Résidentiel

Votre courtière dédiée à Saint-Bruno et ses environs !
Expertise locale, accompagnement personnalisé et résultats exceptionnels.

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE

438.820.7599
eboudreault@royallepage.ca
www.elodieboudreault.com

Exposition de Jade Shin Beudet à Saint-Bruno

Acrylique et cire d'abeille

Depuis à peine une dizaine d'années, par un concours de circonstances, Jade Shin Beudet a débuté la peinture acrylique et, de fil en aiguille, elle s'est mise à exposer ses toiles à Montréal et sur la Rive-Sud, dont une exposition à venir dès le 19 février dans l'espace galerie RE/MAX à de Saint-Bruno-de-Montarville.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Originaire de la Corée du Sud, l'artiste déménage à Toronto pour ses études. À cette époque, l'art visuel ne fait pas partie de son univers. Après son mariage, la mère de famille, nouvellement déménagée à Boucherville, veut inscrire ses enfants à un camp de jour. Elle découvre alors une galerie d'art qui propose des activités pour les plus petits, mais aussi des cours pour adultes. « Ce qui me fascine, ce sont les couleurs », explique l'artiste, qui a eu la piqûre pour cet art dès le début. Durant la pandémie, elle a suivi plusieurs cours en ligne pour améliorer sa technique.

Rencontrer d'autres artistes

Jade Shin Beudet n'avait pas de réseau de contacts dans le milieu artistique à ses débuts. C'est pourquoi elle a entrepris de faire des expositions, notamment dans deux galeries de Montréal, puis de se joindre à l'Association des artistes peintres affiliés de la Rive-Sud. « C'est vraiment une belle façon de rencontrer et d'échanger avec les autres artistes », témoigne Mme Beudet.

Cette association expose annuellement un ou une artiste en solo dans l'espace galerie RE/MAX de Saint-Bruno. « J'ai envoyé mon dossier cette année et l'association m'a choisie », raconte l'artiste, qui a appris la confirmation de cette exposition il y a quelques semaines à peine.

La Bouchervilloise présente une vingtaine de toiles ayant comme thème le brouillard et les animaux. Si le bleu est la couleur prédominante de ses oeuvres, Jade Shin Beudet l'explique par son amour des voyages et de la plongée sous-marine.

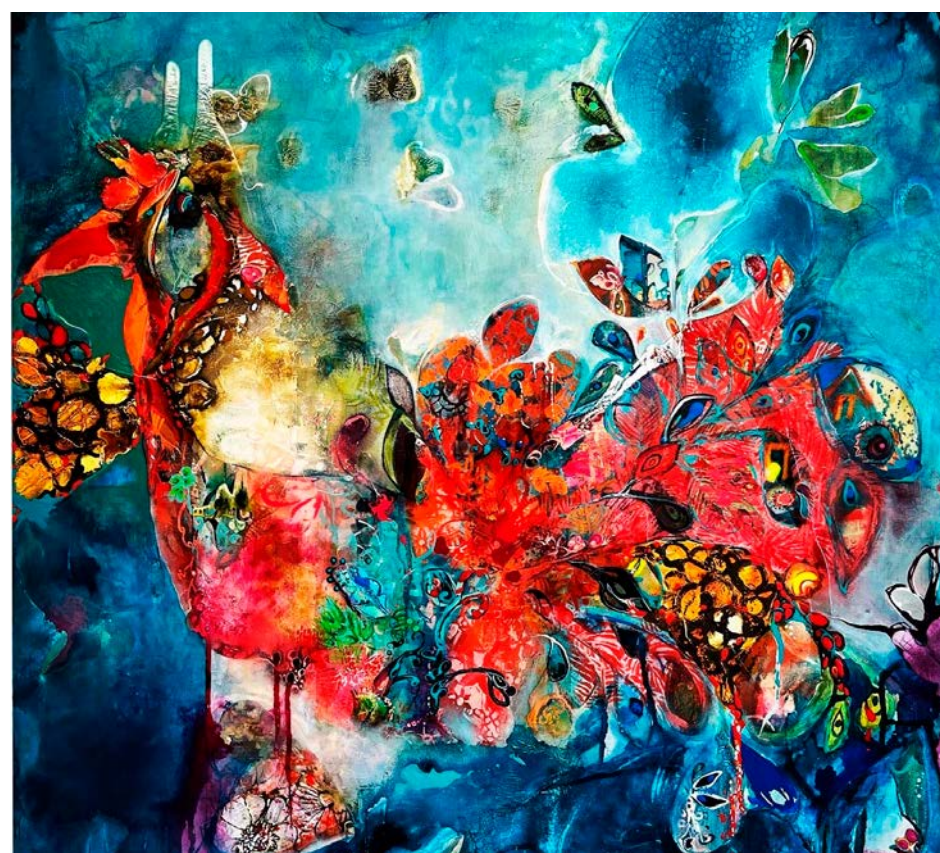
Signature particulière

Dès ses débuts comme artiste, elle choisit les grands formats, où elle se sent confortable. Elle a ainsi l'espace pour accentuer les dimensions et le relief de ses oeuvres. Pour s'y faire, Mme Beudet possède sa signature



*Ruling Over, une toile de Jade Shin Beudet.
(Photos : courtoisie Jade Shin Beudet)*

L'artiste s'est lancée dans la peinture il y a une dizaine d'années.



L'oeuvre Blue Jungle.

20

C'est le nombre de toiles de Jade Shin Beudet qui seront exposées.

bien à elle. D'une part, elle utilise la cire d'abeille dans certains de ses tableaux. « C'est un médium très intéressant et agréable à jouer avec, même s'il sèche plutôt rapidement, ce qui me force à le travailler assez vite », explique-t-elle. L'acrylique aussi est un médium reconnu pour sécher rapidement. Elle utilise ce type de peinture pour créer des peaux d'acrylique, qu'elle apposera sur ses toiles comme du collage.

« Ça donne un effet de profondeur à mes couleurs », explique-t-elle.

Le vernissage de l'artiste, qu'elle attend avec impatience, aura lieu le vendredi 28 février de 17 h à 21 h. L'exposition est ouverte à tous du 19 février au 23 avril.

célébrez l'amour avec un grand A dans tous nos magasins Riendeau!



samedi et dimanche
15 et 16 février, de 10h à 16h

metro
PLUS

Famille Riendeau

Beloil

1030 Rue Saint-Jean-Baptiste
Beloil, J3G 6R6

Ste-Julie

2103 Blvd. Armand-Frappier
Ste-Julie, J3E 3R6

St-Hilaire

345 Blvd. Honorius-Charbonneau
St-Hilaire, J3H 3P1

St-Huber

5243 Blvd. Cousineau
Suite 180
St-Hubert, J3Y 6J8



Ste-Hyacinthe

2030 Blvd. Laurier E.
St-Hyacinthe, J2T 1K7

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: jeudi 16 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au jeudi de 08 h 30 à 16 h 30.

Mode de paiement:  

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclassées@hebdos.com

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
--------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---	-------------------------------

**205 - Logement
appart à louer**

4-1/2 avrils, St-Bruno, plancher flottant, porte-patio, balcon. Immeuble paisible. Pas de chien, 1,250\$ mois. 514-919-1454

ST-BRUNO : Central, 4-1/2 (grande galerie) entièrement rénové, tranquille, spacieux, grand terrain. Proximité parc, école, commerces, autobus, aréna. Non-fumeur. Pas d'animaux. 514-594-5965

404 - Services domestiques

* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

424 - Astrologie

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 450-309-0125

442 - Constructions | Rénovations | Réparations

RÉNOVATIONS André : sdb, céramique, peinture, joints, gyproc, et.c. R.B.Q. : 5653-8036-01, 514-506-1721

452 - Planchers | Pose sablage

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclous.com R.B.Q. : 5735-6396-01

484 - Services divers

HOMME à tout faire, travaux de maintenance, réparations de portes, ajustement, moulures, peinture, entretien intérieur/ extérieur. J'ai une solution à vos problèmes! 438-828-5278 Michel

680 - Conc. entretien sécurité

CONCIERGE résident avec expérience demandé pour 2 immeubles totalisant 65 logements situé à St-Lambert et à St-Bruno, 20-30h/ semaine. Pas de chien. Doit posséder une voiture et un cellulaire, salaire selon expérience, 450-447-9280



APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!

 **Les Amputés de guerre**

Le Service des plaques porte-clés protège vos clés et aide les enfants amputés depuis 50 ans!



Commandez gratuitement des plaques porte-clés à amputesdeguerre.ca.





 **cab**
Les petits bonheurs

Centre d'action bénévole
Les petits bonheurs
450 441-0807

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS: www.cabstbruno.org

MDJ
ST-BRUNO

SEMAINE DE RELÂCHE

MARS 2025

Du 3 au 7 mars
2025
de 13 h à 21 h



LUNDI 3

Glissades Parc Duquesne et chocolat chaud

MARDI 4

Hooks Ste-Julie et activités inter MDJ à Sainte-Julie 20\$

MERCREDI 5

Bouffe en gang et atelier de cuisine

JEUDI 6

Ballon gobelin et Tic-Tac-Toe à relais

VENDREDI 7

Nuit blanche et marathon Harry Potter

ACTIVITÉS ET COLLATIONS GRATUITES!

(Sauf exception du Hooks Ste-Julie)

 **Saint-Bruno**
DE-MONTARVILLE

Babillard

CINÉ-CAUSERIE À L'ESSENTIELLE

Un ciné-causerie engagé en Zoom, les 11 février et 11 mars, de 9 h à midi. Deux rencontres. Animées par Joanie Cloutier. L'occasion idéale d'aller au cinéma avec l'Essentielle pour voir des films engagés et échanger à propos des divers enjeux qui y sont soulevés. Au programme, *Les figures de l'ombre* : au début des années 1960, alors que les États-Unis et l'Union soviétique rivalisent pour envoyer le premier homme en orbite autour de la Terre, Katherine Goble et Mary Jackson font partie d'une équipe de femmes noires employées par la NASA. Il s'agit d'un film biographique. Aussi, *Buy now : ces marques qui nous manipulent*. Ce documentaire subversif révèle les trucs qu'utilisent les marques pour que leurs consommateurs achètent sans cesse, tout en dissimulant les effets dévastateurs sur la planète.

REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Les prochaines activités et conférences de l'organisme Reflets de femme de Saint-Bruno. Le lundi 17 février : café et brioches, causerie entre membres. Le lundi 24 février : *Histoire de la ferme avec tous ses aspects et biodynamie*, par Anne Roussel. Le lundi 3 mars : semaine de relâche, pas de conférence. Inscription pour la conférence le jour même jusqu'à 9 h 20. Les conférences se déroulent au Centre Marcel-Dulude de 9 h 30 à 11 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements au-


près de Monique Bergeron au 514 942-1937. Bienvenue à toutes les femmes de Saint-Bruno et d'ailleurs!

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

Une visioconférence (Zoom) le mardi 25 février, à 19 h 30. *Une saison de fleurs à couper*, par Élisabeth Dubé, agronome et floricultrice, propriétaire de la ferme florale La Ferme Mouvance de Saint-Jean-Port-Joli. Apprenez les étapes d'une saison de fleurs à couper : planification des cultures, choix des fleurs, intégration au potager et création de bouquets harmonieux. Membre, gratuit. Non-membre, 10 \$. Confirmez avant le 24 février par courriel : abonnement@shesb.ca. Odette Sabourin : 514 770-1868. www.shesb.ca.

CONFÉRENCE SUR L'AIDE MÉDICALE À MOURIR

Monique Blackburn, responsable des conférences à La Gerbe dorée, vous invite à une conférence offerte gratuitement par le Dr Pierre G. Tremblay sur l'aide médicale à mourir. La conférence aura lieu le vendredi 14 mars à 9 h 30 au local de La Gerbe dorée, à l'édifice Jeannine Trudeau-Brousseau, (9, rue Des Roses, Saint-Basile-le-Grand). Cette conférence est offerte à tout le monde, pas besoin d'être membre FADOQ pour y assister. Venez en grand nombre et amenez vos connaissances et amis.



Direction des finances, des approvisionnements et des technologies de l'information

Appel d'offres public - APP-SP-25-20
Travaux d'ajustement de regards et puisards

Avis d'appel d'offres

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville demande des soumissions pour : **Travaux d'ajustement de regards et puisards**.

Les documents d'appel d'offres, tout document auquel ils renvoient de même que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du SEAO (www.seao.gouv.qc.ca ou au 1 877 336-7326) à compter du **18 février 2025**. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme. Les soumissions devront être reçues au plus tard à 11 h, le **20 mars 2025**. L'ouverture publique des soumissions suivra.

Les soumissions peuvent alternativement être transmises par voie électronique. Cette transmission ne peut s'effectuer que par l'intermédiaire du SEAO et conformément à la procédure prescrite par celui-ci.

Les résultats de la présente demande de soumissions seront publiés dans le SEAO.

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
VILLE DE MCMASTERVILLE

**AVIS DE PRÉSENTATION À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC
D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

Avis est donné que la Ville de Saint-Basile-le-Grand et la Ville de McMasterville s'adresseront conjointement au Parlement du Québec, à sa présente session ou à une session prochaine, pour demander l'adoption d'une loi d'intérêt privé, notamment aux fins suivantes :

1. Établir un régime fiscal municipal particulier applicable au projet de Batteries Northvolt Nord-Amérique inc. pour son usine à processus intégrés de fabrication et de recyclage de cellules de batteries sur le territoire de la Ville de Saint-Basile-le-Grand et de la Ville de McMasterville;
2. Fixer le montant des taxes municipales relatives au projet pour les exercices financiers municipaux 2024 à 2027;
3. Fixer les taux de taxe applicables au projet à compter de l'exercice financier municipal 2028 et prévoir leur indexation annuelle;
4. Prévoir les modalités applicables à un ajustement du montant des taxes municipales relatives au projet lors de situations particulières;
5. Prévoir les modalités applicables au paiement des taxes municipales par Northvolt;
6. Préciser les paramètres convenus par les municipalités sur le partage des taxes municipales payées par Northvolt;
7. Permettre la conclusion d'une entente sur certains objets prévus par la *Loi sur la fiscalité municipale*;
8. Prévoir le mode de règlement de différend entre les parties;
9. Fixer la durée de ce régime fiscal particulier.

Toute personne qui a des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer la directrice de la législation de l'Assemblée nationale par courriel au 1050, rue des Parlementaires, bureau 5.13, Québec (Québec) G1A 1A3, ou par courriel au af.juridiques@assnat.qc.ca.

Montréal, le 23 janvier 2025

(S) BÉLANGER SAUVÉ

Les procureurs de la Ville de Saint-Basile-le-Grand et de la Ville de McMasterville
BÉLANGER SAUVÉ, s.e.n.c.r.l.

BABILLARD DES ORGANISMES

ASSOCIATION DE BASEBALL MINEUR DE ST-BRUNO

Inscriptions saison 2025 : dès le 25 février (avant le 31 mars pour profiter d'une réduction sur le tarif régulier). Renseignements: info@baseballstbruno.com, baseballstbruno.com

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE LES P'TITS BONHEURS (CAB)

Groupe de soutien pour proches aidants offert en partenariat avec la Maison de la Famille de la Vallée du Richelieu. Destiné aux proches aidants d'individus atteints de la maladie d'Alzheimer et/ou d'autres formes de troubles neurocognitifs. Espace de discussion et partage dans un environnement bienveillant. **19 février, 12 mars et 2 avril**, 14 h, Centre communautaire. Renseignements : 450 441-0807

CENTRE D'ANIMATION MÈRE-ENFANT (C.A.M.E.)

Papas et grands-parents bienvenus. Halte-garderie, activités parents et enfants de 0 à 9 ans. Matinées poupons, remise en forme avec bébé, café-rencontres, socialisation pour enfants scolarisés à la maison, ateliers d'art, éveil musical, en route vers l'école et programme La Ribambelle, en plus d'activités intergénérationnelles. Renseignements: 514 445-5173, info@camestbruno.com

CLUB DE BRIDGE AMICAL DE ST-BRUNO

Vous êtes débutant, vous avez déjà suivi un cours de bridge, mais craignez un peu de jouer avec des joueurs chevronnés? Le Club de bridge forme **un nouveau groupe de joueurs débutants** conseillés par des membres bénévoles dans un atmosphère conviviale et bienveillant. Tous les vendredis, **dès le 28 février**, 13 h 30, au Centre communautaire. Priorité aux résidents de Saint-Bruno. Renseignements: 450 441-1675, bridge.sbm@yahoo.com

CLUB DE FOOTBALL DE ST-BRUNO – BARONS

Inscriptions en cours pour le camp d'hiver de football et la saison 2025, pour les 6 à 17 ans. Renseignements: info@baronsfootball.org. Inscriptions : www.baronsfootball.org/inscription

CLUB INFORMATIQUE SAINT-BRUNO (CIMBCC)

Devenez membre et assistez à différentes présentations : Apprentissage de Chrome, Environnement iPad, Commerce électronique, Impôt Expert, Comptes Google, Facebook, Dépannage informatique, Windows 11. Mercredi 19 h 30 ou vendredi 13 h 15. Toutes les présentations seront en Zoom. Renseignements : cimbcc.org

MAISON DES JEUNES SAINT-BRUNO

Aide aux devoirs gratuite. Primaire : lundi et vendredi, 16 h. Secondaire : mardi au jeudi, 15 h. **Soirée 8-12 ans** : 28 février, 5\$. **Cours Gardiens Avertis** : 22 février, 9 h à 17 h, 60\$. **Cours Prêts à rester seuls** : 22 février, 9 h à 15 h, 50\$. Renseignements : 450 441-1989 poste 21, mdjstbruno.org

REFLETS DE FEMME

Conférences du lundi, 9 h 30, Centre Marcel-Dulude. **10 février** : Le rire, c'est sérieux. **17 février** : Café brioches, gratuit, réservation obligatoire. **24 février** : Histoire de la ferme avec tous ses aspects et biodynamie. **3 mars** : relâche. 5 \$/membres, 8 \$/non-membres. Renseignements: 514 942-1937

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE MONTARVILLE (SHM)

Conférence: *Les aviatrices militaires canadiennes de la seconde guerre mondiale*. **4 mars**, 19 h 30, Centre Marcel-Dulude. Gratuit/membres, 5 \$/non-membres. Renseignements : info@shmontarville.org

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

Visio-conférence sur Zoom : *Une saison de fleurs à couper*, par Élisabeth Dubé, agronome et floricultrice, propriétaire de la ferme florale *La Ferme Mouvance*, **25 février**, 19 h 30. Gratuit/membres, 10 \$/non-membres. Renseignements : 514 770-1868, abonnement@shesb.ca, shesb.ca

12 février 2025

Prochain babillard :

Date de tombée : 27 février 2025 • Date de parution : 12 mars 2025

Transmettez votre texte par courriel à loisir@stbruno.ca.


Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

La Grande virée des sentiers du Club de course Mont-Saint-Bruno

Les inscriptions en cours

Le Club de course Mont-Saint-Bruno lance les inscriptions pour participer à la Grande virée des sentiers. L'événement aura lieu le 8 juin et réunira quelque 2000 coureurs.

« L'esprit et l'essence mêmes de l'événement reposent sur le simple plaisir de courir en famille, en toute sécurité », mentionne le président du Club de course Mont-Saint-Bruno, Erick Dupuis.

Il est possible de s'inscrire à la Grande virée des sentiers dès ce mercredi 12 février à midi.

Trajets proposés

Ce grand rendez-vous, qui célèbre son 20^e anniversaire, se veut à la fois festif et familial. Des parcours de 1 km, 2 km, 5 km, 10 km et 15 km sont organisés dans le parc national du Mont-Saint-Bruno. « C'est aussi un moment privilégié pour admirer la nature et l'environnement exceptionnel du mont Saint-Bruno », rappelle Erick Dupuis, qui remercie le partenaire de longue date de la Grande virée des sentiers, Stelpro, pour son « généreux soutien ».

Les trajets de 1 km sont offerts en vagues successives aux enfants âgés de 4-5 ans, de 6-7 ans ainsi que de 8-9 ans. Les parents et les adolescents sont aussi conviés à s'attaquer aux parcours de 2 km et plus.

« J'invite tous les coureurs montarillois à prendre part à la Grande virée des sentiers du Mont-Saint-Bruno, affirme le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand. Ce sera l'occasion pour les familles et les amateurs de plein air de faire de l'exercice dans un



L'événement attire quelque 2000 coureurs. (Photo : archives)

environnement naturel, bordé par de magnifiques lacs. »

« L'esprit et l'essence mêmes de l'événement reposent sur le simple plaisir de courir en famille, en toute sécurité. » - Erick Dupuis

Un 20^e anniversaire

Pour son 20^e anniversaire, la Grande virée des sentiers fête en grand. Surprises et activités spéciales sont au programme.

Une partie des fonds de la Grande virée est remise aux clubs de sports amateurs et juvéniles qui prêtent main-forte bénévolement le jour de l'événement. Si vous avez un intérêt à aider les membres du Club de course Mont-Saint-Bruno, acheminez un courriel à inscriptions. gvds@gmail.com. « Préparez-vous à vivre un moment mémorable! » lancent les organisateurs.



Les inscriptions pour la Grande virée des sentiers commencent ce 12 février. (Photo : archives)

Pour les inscriptions à la Grande virée, visitez la page d'inscription du site Internet à partir du 12 février à midi.

À propos du Club de course Mont-Saint-Bruno

Le Club de course Mont-Saint-Bruno a été fondé en 1979 et compte environ 200 coureurs, couvrant toutes les catégories d'âge et tous les niveaux. Ses membres ont choisi de profiter de la motivation

de groupe et ne se font jamais prier pour partager leurs expériences, programmes et autres trucs d'entraînement. Ils ont la chance de pouvoir pratiquer leur sport favori dans un décor naturel enchanteur : le parc du Mont-Saint-Bruno. Depuis 2004, le club organise la Grande virée des sentiers, un événement fort apprécié, qui attire en juin plus de 2000 coureurs dans le parc du Mont-Saint-Bruno. (FR)

Coup
de pouce
DEL

Jusqu'à 20 000 \$*

Recevez un sérieux coup de pouce pour accélérer le développement de vos affaires ou soutenir votre projet de relève d'entreprise



EN SAVOIR PLUS
SUR DELAGGLO.CA

Association de rinkette Les Intrépides

Une 45^e saison

L'Association de rinkette Les Intrépides célèbre son 45^e anniversaire. À travers les années, le sport a évolué mais l'amour du jeu reste le même parmi les dix équipes de l'association.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Sandra Marchand, présidente de l'Association de rinkette Les Intrépides, est fière de célébrer cet anniversaire avec ces équipes. L'association a d'ailleurs souligné l'évènement avec un t-shirt à l'effigie du 45^e. La 35^e édition du tournoi de l'Association de rinkette Les Intrépides a d'ailleurs eu lieu du 20 au 26 janvier derniers.

Le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé Farand, a profité de cette occasion pour souligner l'anniversaire de cette association. Deux équipes de la ligue ont d'ailleurs été finalistes lors de cet évènement. Une médaille d'or pour le Junior B et une médaille d'argent à l'équipe Inter A.



Le premier logo de l'association, alors qu'il n'y avait que la ville de Saint-Bruno.



L'équipe de Josiane Côté, en 1984, remporte la médaille d'argent lors des Jeux du Québec.
(Photos : courtoisie Josiane Côté)

Bâtons différents

Josiane Côté, registraire actuelle de l'association, fait partie des Intrépides depuis longtemps, ayant elle-même été joueuse pendant 25 ans, de ses 10 ans à ses 35 ans. Lorsqu'elle s'est initiée à la rinkette, l'association de Saint-Bruno et de Saint-Basile était séparée. Aujourd'hui, les deux villes, ainsi que Chambly et Carignan, en font partie. « Après une année de patinage artistique, j'ai voulu faire de la rinkette », explique Mme Côté, qui était alors attirée par le caractère collectif du sport. « Je voulais faire partie d'une équipe. »

À travers les années, les mœurs et les règlements de ce sport ont changé, mais l'engouement reste toujours présent chez les filles. « C'est certain que depuis l'apparition du hockey féminin, on perd certaines joueuses chaque année », explique-t-elle, ajoutant que dans la rinkette, il n'y a pas de ligue nationale

qui permet aux joueuses de vivre de leur sport. Lorsque Josiane Côté a débuté, elle a joué un an à la défense, avant de devenir gardienne de but. « Chaque position avait une couleur de bâton différente. Ceux de la défense étaient rouges, ceux des ailiers étaient bleus et au centre, blancs », raconte la gardienne, qui explique aussi qu'à l'époque, les joueuses ne pouvaient pas patiner partout sur la glace.

Dormir chez l'adversaire

Les tournois aussi ont beaucoup changé entre sa jeunesse et les années de rinkette où ses filles jouaient. « Quand j'étais jeune et qu'une autre association nous accueillait, on dormait chez les joueuses, pas dans les hôtels comme aujourd'hui », dit-elle en riant.

Elle précise que les tournois étaient beaucoup plus amicaux dans le temps qu'aujourd'hui. L'aspect compétitif a toutefois été très apprécié par ses

filles, dont l'une, à 27 ans, joue toujours pour la même association. « Même si, aujourd'hui, elle habite sur la Rive-Nord, elle veut jouer avec les Intrépides. »

Josiane Côté se rappelle qu'avant les matchs, chaque formation devait préparer un cadeau à l'effigie de l'équipe pour remettre aux adversaires sur la ligne rouge, au centre de la glace. « On apportait soit des broches décoratives ou des toutous que l'on échangeait avec l'équipe adverse. »

Kayla en est à sa onzième année avec Les Intrépides. Ce qu'elle aime le plus de ce sport, c'est le travail d'équipe. « Pour moi, c'est une deuxième famille que j'ai quand je suis sur la glace », témoigne l'athlète qui a débuté à l'âge de quatre ans. Son équipe et elle ont d'ailleurs remporté le tournoi de l'association en janvier. « Pour la finale, chaque fille des deux équipes était nommée et allait au centre. C'était un beau moment », explique-t-elle.

Pour tous les âges

La passion s'entend dans la voix de Josiane Côté, qui s'occupe aujourd'hui du recrutement des nouvelles joueuses. Certaines d'entre elles commencent aussi jeunes qu'à trois ans, avec la marchette pour apprendre à patiner, tandis que d'autres, parfois, font leurs débuts dans le junior. « C'est arrivé l'an dernier et c'est un défi de tout apprendre, le jeu, le règlement et les techniques dans une même année », déclare-t-elle.

Si les garçons peuvent jouer à la rinkette jusqu'au niveau novice, l'ancienne gardienne a confiance de voir davantage de possibilités pour elles dans les prochaines années, même s'il reste « beaucoup de chemin à faire ».

TOUJOURS PLUS

DE BROCHETTES

À PARTIR DE

16⁹⁵

Jusqu'au 23 février 2025.
Taxes en sus.

1221014477-290125

1940, RUE LÉONARD DE VINCI, SAINTE-JULIE | 450 338-3001

Pour un temps limité. Détails en restaurant. Présentations suggérées. Offres valables jusqu'à épuisement des stocks dans les restaurants Scores participants en salle à manger et sur Scores.ca. Taxes en sus. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce enregistrées de franchise MTY Inc. © Tous droits réservés, 2025.

Victoire des Aigles de Saint-Bruno au Tournoi JSH Montréal Centre

Retour dans le temps

La formation M18A des Aigles de Saint-Bruno a gagné la finale du Tournoi JSH Montréal Centre, tenue le 2 février à l'aréna Francis-Bouillon.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

« Quel week-end! Une victoire de notre équipe au Tournoi JSH Montréal, l'organisation de mon enfance, dans l'aréna au bout de ma rue quand j'étais enfant », confie le gérant des Aigles M18A de Saint-Bruno, Sylvain Martineau.

Pour M. Martineau, ce triomphe en finale est empreint de nostalgie. « Une victoire à saveur bien particulière », insiste-t-il.

Un « véritable voyage dans le temps ». Voilà comment M. Martineau s'est senti avec ce retour à l'intérieur de l'aréna dans lequel il a passé une partie de son enfance. « Je suis replongé 50 ans en arrière, sur la rue Préfontaine. Revivre cette passion qui a marqué mon enfance, partager tout ça avec mon fils... certaines choses ne changent jamais. Un beau moment de nostalgie. »

Souvenirs de hockey

Quand on le questionne sur ce qu'il a ressenti en franchissant les portes de l'aréna de son quartier d'enfance, le porte-parole de l'Association du



Sylvain Martineau en 1981 lors de son séjour avec l'organisation JSH. (Photo : courtoisie)

hockey mineur de Saint-Bruno répond que tous ses souvenirs passés avec l'organisation Jeunes sportifs Hochelaga (JSH) lui sont revenus en rafale. Ses amis de l'époque lui sont aussi revenus en tête. « J'ai toujours eu le sentiment d'avoir le JSH tatoué sur le cœur. Lors de notre tournoi, j'ai réussi à retracer Marc, mon meilleur *chum* de hockey avec JSH. Je l'avais cherché pendant plusieurs années. Il est venu assister à deux de nos matchs et on se rappelait nos souvenirs. »

Sylvain Martineau n'a endossé l'uniforme de l'organisation JSH que trois saisons, mais pour lui, il s'agissait de belles années. En 1981, son club avait récolté le Championnat régional au pee-wee CC. Ils avaient représenté la région de Montréal au Championnat provincial de Saint-André-Avellin, en Outaouais. « Cette saison de rêve en 1980-1981 était vraiment wow! » commente le porte-parole de l'Association de hockey mineur de Saint-Bruno.

**« Une victoire de notre équipe au Tournoi JSH Montréal, l'organisation de mon enfance, dans l'aréna au bout de ma rue quand j'étais enfant. »
- Sylvain Martineau**

Depuis, l'aréna a un peu changé, dit-il. Les murs autour de la patinoire sont peints en blanc alors qu'autrefois, il y avait de la brique brune. La structure est demeurée la même. Les estrades n'ont pas changé. Le long couloir qui mène aux chambres des joueurs est aussi similaire au couloir traversé dans le passé.

Puis on lui demande si les odeurs ont changé. « Difficile à dire! Une chambre de hockey sent pas mal la même chose d'un aréna à l'autre, et ce n'est pas une odeur très agréable. Personnellement, je n'y porte plus attention », poursuit le bénévole.

Souvenirs d'une rue, d'un quartier

Sylvain Martineau a passé son enfance sur la rue Préfontaine à Montréal. À la fin de sa première secondaire, sa famille est déménagée sur la Rive-Sud (Montréal), à Saint-Hubert. C'était en



Une victoire marquée par la nostalgie. (Photo : courtoisie Julie Brassard)

1982. Il avait autour de 13 ans. « Je perdais tous mes repères et mes amis en faisant le saut sur la Rive-Sud. Je suis retourné dans le quartier après notre déménagement, mais j'étais devenu

un « outsider » d'un quartier « plus riche » de la Rive-Sud. Avec les années, Hochelaga s'est effrité derrière moi », relate celui qui conserve une multitude de souvenirs de ce quartier et de sa rue.



Sylvain Martineau est accompagné de son fils. (Photo : courtoisie)

Il raconte. « C'était très familial. Des triplex collés un sur l'autre. Nous habitions au deuxième étage du triplex appartenant à mes grands-parents paternels. Le triplex adjacent appartenait à mes grands-parents maternels. Des oncles et tantes demeuraient tout autour. Mon école primaire de la maternelle à la deuxième année était de biais, de l'autre côté de la rue. C'était l'école Malvina-Marchand. Aujourd'hui, elle est démolie et elle a fait place à des logements. Je venais dîner chez mes grands-parents chaque midi. Mes parents travaillaient à Montréal dans le quartier, mais un peu plus loin. On y jouait au hockey et au baseball dans la cour d'école et on grimpeait par les grillages des fenêtres pour accéder au toit de l'école et récupérer nos balles perdues. »

Pour le gérant des Aigles M18A de Saint-Bruno, une chose est certaine. Son équipe a écrit une page mémorable de sa saison, avec une victoire marquée par la nostalgie, la passion et l'esprit de famille. « Ça augure bien pour la fin de la saison! »

TEMPÊTE DE RABAIS

En boutique et en ligne

à faire frissonner... de plaisir!

JUSQU'À **75%** DE RABAIS

Oreiller géant à bande latérale

- Bourre: fibres de polyester volumineuses
- Fabriqué au Canada
- 18 x 26 po

70% de rabais

Rég. 34⁹⁵\$
995\$



Ensemble de draps Prestige 300

- 100% satin de coton
- 300 fils au pouce

Jusqu'à 75% de rabais

Offert dans tous les formats

Rég. 129⁹⁵\$ - 229⁹⁵\$

4995\$

Tous les formats



Ensemble de vaisselle Bread Street

- Grès

GORDON RAMSAY
ROYAL DOULTON
LONDON 1815

60% de rabais

Rég. 389⁹⁵\$
14995\$
16 pièces



Refroidisseur à vin pour 12 bouteilles

- Refroidissement thermoélectrique, silencieux et sans vibration
- Contrôle de la température intérieure réglable

120\$ de rabais

Rég. 299⁹⁵\$
17995\$

Koolatron



Batterie de cuisine T-Lock

- Aluminium forgé

Starfrit
THE ROCK

240\$ de rabais

Rég. 399⁹⁹\$
15999\$
12 pièces



Tapis de bain Ravenna

- 100% coton
- 17 x 24 po

70% de rabais

Rég. 24⁹⁵\$
695\$



Cette offre est valide du 29 janvier au 23 février 2025, à minuit HNE, ou jusqu'à épuisement des stocks, et peut être modifiée sans préavis. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Aucun bon de réduction différée ne sera émis. En boutique et en ligne: prix déjà réduits, aucun code ou coupon requis. Exclusions: achats antérieurs, registres de cadeaux, plans de financement, cartes-cadeaux, service d'habillages de fenêtres sur mesure, produits Hunter Douglas et produits vendus exclusivement en ligne. Cette offre ne peut être combinée à un autre code, un autre coupon ou une autre promotion. Séparez l'achat en plusieurs commandes pour profiter de différentes offres. Plus de détails en boutique, en ligne ou par notre service à la clientèle.



UNE EXPÉRIENCE DE LUXE VOUS ATTEND



GENESIS
RIVE-SUD



GENESIS GV80 2025

Plusieurs
démonstrateurs
2023-2024 à liquider.
Rabais pouvant
aller jusqu'à
12 000\$!



LOCATION OU FINANCEMENT À PARTIR DE

1,9%

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS^{1*}

RÉDUCTION FIDÉLITÉ DE 1% INCLUSE
DANS LE TAUX DE LOCATION



DE PLUS, BÉNÉFICIEZ D'UN ESSAI ROUTIER ET D'UNE LIVRAISON À DOMICILE,
DE L'ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS ET D'UN SERVICE DE VOITURIER.*



Entretiens réguliers gratuits ^{*1}

Bénéficiez d'une expérience sans souci en tant que propriétaire, incluant les entretiens réguliers sans frais pour une durée de 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité.



Service de voiturier à domicile avec véhicule de courtoisie ^{*2}

Pour les rendez-vous de service et d'entretien, communiquez simplement avec Genesis à domicile et nous viendrons chercher votre véhicule à l'endroit de votre choix. Pendant que votre véhicule sera au Service mécanique, nous vous fournirons un véhicule de courtoisie.



Garantie globale limitée ^{*3}

Bénéficiez d'une totale tranquillité d'esprit grâce à une garantie complète de 5 ans/100 000 km.

1 833-847-8824

www.genesisrivesud.ca | 8750, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD



GENESIS
RIVE-SUD

MC/MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Genesis sont des marques de commerce appartenant à (ou accordées sous licence par) Genesis Motors Canada, une division de Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et tous les noms de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Visitez www.genesis.ca ou communiquez avec votre distributeur Genesis pour tous les détails.